

X-Series

Mode d'emploi

Affichage LCD

20"/19"/17"/15"

AG neovo

Table des Matières

Précautions	2
Installation	2
Avertissement concernant les connexions électriques	2
Avertissement sur l'inclinaison	3
Entretien.....	3
Transport.....	3
Commencer	4
Identifier les Parties et Contrôles.....	5
Programmation.....	8
Fichier d'Information (.inf) d'installation pour Microsoft Windows 95/98/2000/ME/XP.....	9
Personnaliser Votre Moniteur	10
Ajustement de l'Écran	10
Utiliser les boutons d'OSD	10
Menus OSD.....	11
Entrée VGA	11
Entrée DVI (<i>Optionnel</i>).....	15
Entrée VIDEO/ Entrée S-VIDEO (<i>Optionnel</i>).....	18
Messages d'Avvertissement et Dépannage	22
Messages d'Avvertissement	22
Dépannage.....	23
Caractéristiques Techniques et Spécifications	24
Spécifications	24
Réglementations	26
FCC compliance.....	26
Informations pour les utilisateurs applicables dans les pays de l'Union Européenne.....	27

Installation

- Ne pas recouvrir ni bloquer les orifices de ventilation sur le boîtier.
- Ne pas installer le moniteur à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des souffleries, ni ne le placer dans un environnement sujet à la lumière directe du soleil, à la poussière excessive ou à des vibrations mécaniques.

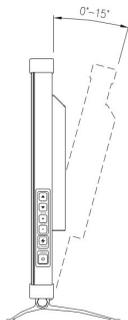
Avertissement concernant les connexions électriques

- Utiliser un cordon d'alimentation approprié à votre alimentation électrique locale.
- La prise doit être installée près du moniteur pour un accès facile.
- Ne laisser aucun objet reposer sur le cordon d'alimentation.
- Débrancher la fiche électrique de sa prise dans les conditions suivantes:
 - Si vous ne souhaitez plus utiliser le moniteur pour une période de temps indéfinie.
 - Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou rayé.
 - Si le produit est tombé ou que le boîtier a été endommagé.
 - Si le produit montre un changement distinct au niveau de la performance, indiquant un besoin d'une réparation.

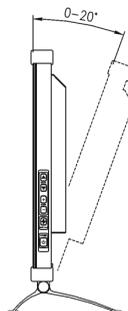
Avertissement sur l'inclinaison

- Avec l'inclinaison, ce moniteur peut être ajusté sur l'angle désiré à la verticale dans une portée de 15 degrés. Pour tourner le moniteur verticalement, maintenez-le avec les deux mains comme illustré ci-dessous.

X-20 / X-19 / X-17



X-15



Entretien

- Nettoyer le boîtier, l'écran et les contrôles avec un chiffon doux légèrement humidifié avec une solution détergente neutre. Ne pas utiliser de papier abrasif, de poudre ou tout autre produit dissolvant, tel que l'alcool ou le benzène.
- Ne pas frotter, toucher ni tapoter la surface de l'écran avec des produits aiguisés et abrasifs, tels qu'un stylo ou un tournevis. Ce genre de contact risque de rayer le verre.
- Ne pas insérer d'objet pointu ni ne répandre de produits liquides dans le moniteur au travers des orifices de ventilation. Cela risque de provoquer un incendie, un panne ou une électrocution accidentelle.
- N'essayez pas de réparer ce produit par vous-même, car ouvrir ou enlever les couvercles risque de vous exposer à des points de voltage dangereux et tout autre risque potentiel.

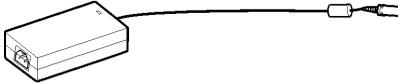
Transport

- En transportant ce moniteur pour une réparation ou un envoi par bateau, utiliser le carton d'origine ainsi que tous les matériaux d'emballage.

Commencer

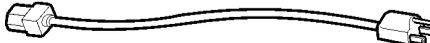
Avant d'utiliser ce moniteur, vérifier que les éléments ci-dessous soient bien inclus dans votre carton d'emballage:

- Moniteur (*1)
- Adaptateur d'alimentation (X-19 / X-17 / X-15*1)



- Cordon d'alimentation (*1)

➤ X-19 / X-17 / X-15



➤ X-20



- D-sub 15-pin signal cable (*1)



- Câble de Signal VGA Sous-D à 15-broches (*1) (*Optionnel*)



- Câble de signal Vidéo-S (*1,) (*Optionnel*)



- Câble CVBS (*1) (*Optionnel*)



- CD-ROM (Contenant le fichier d'informations de Windows et le manuel utilisateur)



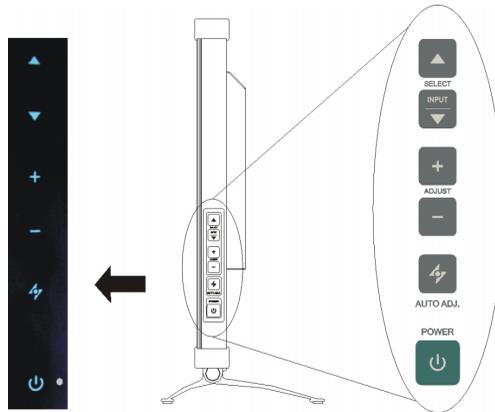
- Guide Rapide



- Tissu de nettoyage



Identifier les Parties et Contrôles



Bouton Haut

Active le menu de l’Affichage Sur Ecran (OSD).

Bouge l’élément sélectionné vers le haut lorsque le menu d’OSD apparaît.



Entrée / Bouton Bas

Déplace l’élément sélectionné vers le bas tandis que le sous-menu OSD apparaît.

Raccourci de sélection d’entrée: Appuyer sur les boutons ▲ et ▼ pendant 5 secondes va alterner entre la sélection d’entrée de l’auto et du manuel. Quand vous appuyez sur ce bouton, le message “Sélection d’entrée: Auto” ou “Sélection d’entrée: Manuel” basculera dans le coin droit supérieur de l’affichage



Bouton Augmenter

Active le menu de l’Affichage Sur Ecran (OSD).

Bouge l’élément sélectionné vers la droite lorsque le menu principal de l’OSD apparaît. Augmente la valeur d’ajustement de l’élément sélectionné lorsque le sous-menu de l’OSD apparaît.



Bouton Diminuer

Active le menu de l’Affichage Sur Ecran (OSD).

Bouge l’élément sélectionné vers la gauche lorsque le menu principal de l’OSD apparaît. Réduit la valeur d’ajustement de l’élément sélectionné lorsque le sous-menu de l’OSD apparaît.



Bouton AUTO

Ajuste automatiquement la position et la performance de l’image.

Il vous est conseillé de presser ce bouton la première fois que vous utilisez ce moniteur ou chaque fois que vous changez la résolution et/ou le taux de renouvellement du signal d’entrée.



Commutateur d’alimentation

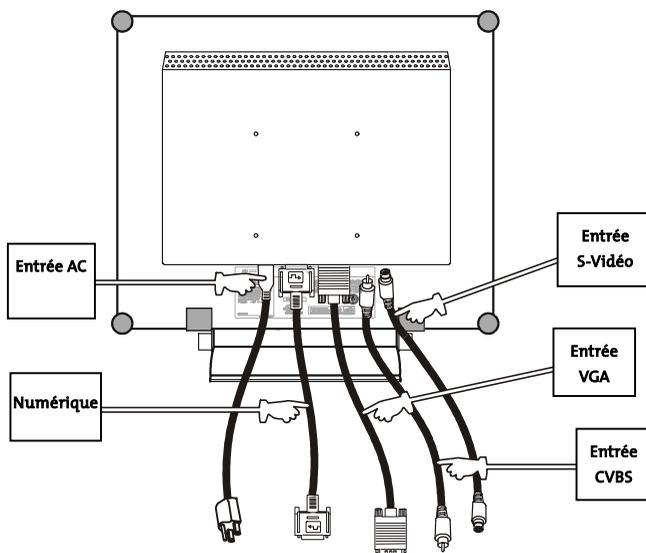
Allume et éteint le moniteur.



Indicateur LED

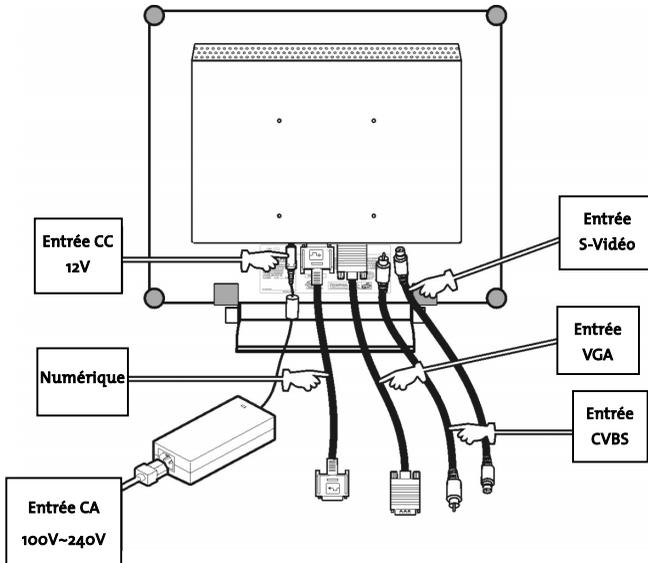
Indique le mode de fonctionnement du moniteur; vert pour un fonctionnement normal, et ambre pour le mode d’économie d’énergie.

X-20



- **Prise d'entrée d'Alimentation AC**
Fournit l'alimentation AC au moniteur.
- **Entrée VGA**
Connecteur D-sub 15 broches pour le signal VGA.
- **Entrée S-VIDEO (*Optionnel*)**
Connecteur pour signal S-Vidéo.
- **Entrée CVBS (*Optionnel*)**
Connecteur pour signal CVBS.
- **Digital (*Optionnel*)**
Connecteur DVI-D pour l'entrée du signal numérique

X-19 / X-17 / X-15

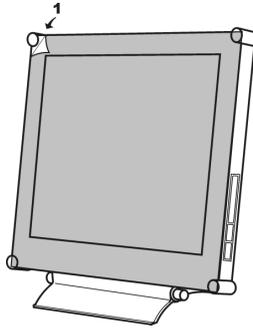


- **Prise d'entrée d'Alimentation CC +12V**
Fournit l'alimentation +12V CC au moniteur.
- **Entrée VGA**
Connecteur D-sub 15 broches pour le signal VGA.
- **Entrée S-VIDEO (*Optionnel*)**
Connecteur pour signal S-Vidéo.
- **Entrée CVBS (*Optionnel*)**
Connecteur pour signal CVBS.
- **Digital (*Optionnel*)**
Connecteur DVI-D pour l'entrée du signal numérique

Programmation

Suivez les instructions ci-dessous pour installer le moniteur.

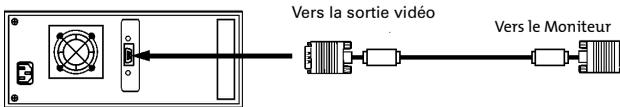
Etape 1: Retirez tous les matériels d'emballage du moniteur et enlevez la protection antipoussière en plastique se trouvant à la surface de l'écran.



Etape 2: L'ordinateur ou l'équipement vidéo étant éteint, connectez le câble de signal VGA fourni.

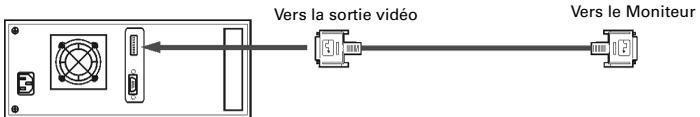
- Connexion à un ordinateur IBM ou compatible IBM

Ordinateur IBM PC/AR ou



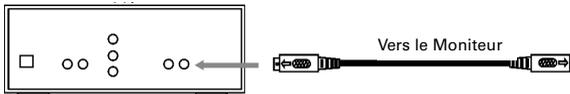
- Connexion à un équipement vidéo avec source numérique (*Optionnel*)

Ordinateur Macintosh ou compatible



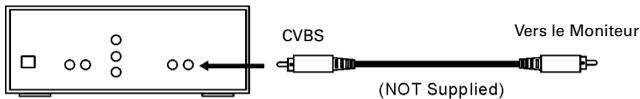
- Connexion à un équipement vidéo avec connecteur S-Video (*Optionnel*)

DVD ou autre équipement

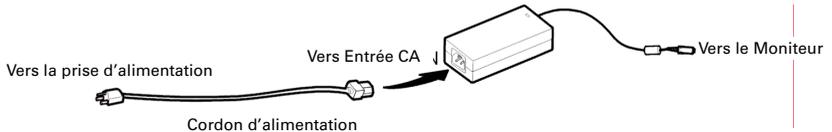


- Connexion à un équipement vidéo avec prise CVBS (*Optionnel*)

DVD ou autre équipement vidéo



Etape 3: Le moniteur étant éteint, connectez la prise moniteur de l'adaptateur à la prise d'alimentation du moniteur. Puis connectez le câble d'alimentation à l'adaptateur et la prise d'alimentation à la source d'alimentation.
(pour X-19/ X-17/ X-15)



Etape 4: Allumez votre ordinateur ou votre équipement vidéo. Appuyez sur le bouton d'alimentation  pour allumer le moniteur.

Etape 5: Pour une performance meilleure (Si le moniteur est connecté à un équipement vidéo tel qu'un lecteur DVD ou VCR, sautez cette étape.)

Pour le moniteur LCD X-20, il présentera les meilleures performances à la résolution de 1600 x 1200. Assurez-vous que l'affichage de votre ordinateur est paramétré sur 1600 x 1200 pixels et 60Hz. Appuyez sur le bouton AUTO. Le moniteur optimisera l'affichage automatiquement.

Pour le moniteur LCD X-17/ X-19, il présentera les meilleures performances à la résolution de 1280 x 1024. Assurez-vous que l'affichage de votre ordinateur est paramétré sur 1280 x 1024 pixels et 60Hz. Appuyez sur le bouton AUTO. Le moniteur optimisera l'affichage automatiquement.

Pour le moniteur LCD X-5, il présentera les meilleures performances à la résolution de 1024 x 768. Assurez-vous que l'affichage de votre ordinateur est paramétré sur 1024 x 768 pixels et 60Hz. Appuyez sur le bouton AUTO. Le moniteur optimisera l'affichage automatiquement.

Fichier d'Information (.inf) d'installation pour Microsoft Windows 2000/ XP

Le fichier d'information (aussi appelé pilote) pour Microsoft Windows 2000/XP est disponible dans la disquette ou le CD-ROM fourni. Vous pouvez installer le pilote inclus pour une meilleure communication entre le moniteur et Windows 2000/XP. Les détails de l'installation se trouvent sur le disque de pilotes.

Personnaliser Votre Moniteur

Ajustement de l'Écran

Le système d’Affichage Sur Écran (OSD) offre toutes sortes d’outils permettant de changer par vous-même l’image sur écran, afin d’obtenir les meilleurs résultats.

Important: Bien que vous puissiez effectuer tout changement comme bon vous semble, nous vous conseillons cependant fortement d’utiliser la programmation AUTO, car elle vous permet d’obtenir les meilleures performances possibles. Il vous suffit de presser le bouton AUTO  pour pouvoir ouvrir cette programmation. En outre, il vous est aussi conseillé d’utiliser la fonction AUTO à chaque fois que vous changez la résolution d’affichage ou la vitesse de renouvellement de l’ordinateur.

Utiliser les boutons d’OSD

1. Appuyez sur le bouton ,  ou  pour faire apparaître le menu OSD. Les seize icônes de l’OSD sont représentées dans le menu suivant.



2. En cas d’utilisation d’un adaptateur vidéo et de la sélection de vidéo ou S-vidéo, le menu OSD est affiché ci-dessous.



3. Appuyez sur  ou  pour déplacer la barre en surbrillance sur l’icône désirée.
4. Appuyez ensuite sur  ou  pour le réglage ou la sélection de la Sous-fonction.
5. En cas de sélection de la Sous-fonction ci-dessus, appuyez sur  ou  pour confirmer la sélection désirée.
6. Au cas où il n’y a pas de menu OSD, l’icône  peut effectuer la fonction de réglage automatique.
7. Au cas où il y a un menu OSD, l’icône  peut effectuer la fonction quitter.

Menus OSD

Entrée VGA

Réglage Luminosité



Réglage Contraste



Réglage Position horizontale



Réglage Position verticale



Réglages Divers



Réglages Transparence OSD



Réglages Phase



Réglages Horloge



Sélection Temperature couleurs



P.S. La température de couleur RVB peut être réglée si vous entrez dans le sous-menu " UTILISATEUR " :

Réglages Position horizontale OSD



Réglages Position verticale OSD



Sélection Graphique/Texte



P.S. Suggérer le sous-menu de sélection utilisateur " Texte " si la résolution est de 640x350 ou 640x400.

Sélection Rappel



PS. Suggère à l'utilisateur d'utiliser l'icône " Rappel " ; si l'utilisateur n'est pas satisfait du réglage.

Sélection Langue



Sélection D'entrée



dans video / s-video



sans video / s-video

Sélection Quitter



Entrée DVI (Optionnel)

Réglage Luminosité



Réglage Contraste



Réglages Transparence OSD



Sélection Température couleurs



P.S. La température de couleur RVB peut être réglée si vous entrez dans le sous-menu " UTILISATEUR " ?

Réglages Position horizontale OSD



Réglages Position verticale OSD



Sélection Rappel



P.S. Suggère à l'utilisateur d'utiliser l'icône " Rappel ", si l'utilisateur n'est pas satisfait du réglage.

Sélection Langue



Sélection D'entrée



dans video / s-video



sans video / s-video

Sélection Quitter



Entrée VIDEO/ Entrée S-VIDEO (Optionnel)

Réglage Luminosité



Réglage Contraste



Réglage couleur



Réglage Teinte



Réglages Nitidezza



Réglages Transparence OSD



Sélection Température couleurs



P.S. La température de couleur RVB peut être réglée si vous entrez dans le sous-menu " UTILISATEUR " ?

Réglages Position horizontale



Réglages Position verticale



Sélection Rappel



P.S. Suggère à l'utilisateur d'utiliser l'icône " Rappel " ; si l'utilisateur n'est pas satisfait du réglage.

Sélection Langue



Sélection Auto et Entrée



dans video / s-video

Sélection Quitter



Messages d'Avvertissement et Dépannage

Messages d'Avvertissement

Si ce message apparaît sur l'écran	Vérifiez
IMPOSSIBLE D’AFFICHER LE SIGNAL D’ENTREE	<p>Le signal d’entrée n’est pas acceptable pour le moniteur.</p> <ul style="list-style-type: none">• Veuillez vérifier que la résolution vidéo et la gamme de fréquence soit celles spécifiées pour le moniteur.• Veuillez consulter la section “Spécifications Techniques” de ce mode d’emploi pour des détails.
PAS DE SIGNAL D’ENTREE	<p>Aucun signal d’entrée n’est détecté depuis le connecteur Entrée VGA et le connecteur Entrée Vidéo.</p> <ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le bouton d’allumage de votre ordinateur ou source vidéo soit bien en position « Marche ».• Vérifiez que le câble du signal vidéo soit bien connecté.• Assurez-vous que les broches ne soient pas pliées ou enfoncées dans le connecteur de l’entrée vidéo.
ATTENTE D’UN AJUSTEMENT AUTOMATIQUE	<p>Le moniteur détecte le signal d’entrée et ajuste automatiquement les paramètres du moniteur.</p> <ul style="list-style-type: none">• Il faut environ 5 secondes pour terminer le processus entier.• Il vous est conseillé d’effectuer l’ajustement automatiquement en pressant le bouton  chaque fois que vous changez la résolution et le taux de renouvellement.

Dépannage

Symptôme	Vérifications
<ul style="list-style-type: none"> Pas d'image Voyant Indicateur d'Allumage éteint 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le bouton d'allumage du moniteur soit bien en position de marche. Vérifiez que l'adaptateur d'alimentation soit bien branché au moniteur. Vérifiez que le cordon d'alimentation soit bien connecté au moniteur. Vérifiez que le cordon d'alimentation soit bien branché dans une prise électrique. Vérifiez qu'il y ait bien de l'électricité en provenance de la prise électrique. Utilisez un autre appareil pour effectuer cette vérification.
<ul style="list-style-type: none"> Pas d'image Voyant Indicateur d'Allumage orange 	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que l'ordinateur ne soit pas passé sur le mode d'économie d'énergie. (Si c'est le cas, bougez la souris ou pressez une touche sur le clavier pour réveiller votre ordinateur) Vérifiez que votre ordinateur ou la source de signal soit bien en position "ON" Vérifiez que le câble de signal vidéo soit correctement branché.
<ul style="list-style-type: none"> Les textes ne sont pas pleins 	<ul style="list-style-type: none"> Changez la résolution du signal vidéo sur 1600*1200 (pour X-20) ou 1280*1024 (pour X-19 et X-17) ou 1204*768 (pour X-15). Appuyez sur le bouton  pour exécuter le réglage automatique. Ajustez l'Horloge et la Phase dans le menu OSD pour faire un réglage fin. (Reportez-vous à la section "Personnaliser Votre Moniteur" de ce manuel utilisateur pour plus de détails.)
<ul style="list-style-type: none"> L'image n'est pas centrée correctement Certaines lignes sont manquantes 	<ul style="list-style-type: none"> Pressez le bouton  pour activer l'ajustement automatique. Ajustez et affinez la Position H. et la Position V. (Veuillez consulter la section "Personnaliser Votre Moniteur" de ce mode d'emploi pour des détails.)
<ul style="list-style-type: none"> Il y a des points rouges, verts, bleus ou noirs sur l'écran. 	<ul style="list-style-type: none"> Le panneau TFT LCD est composé de millions de petits transistors. Et chaque transistor défectueux provoquera un point rouge, vert ou bleu manquant. Il s'agit d'un maximum de 3 points manquants dans chaque moniteur. Il s'agit de la norme industrielle.

Caractéristiques Techniques et Spécifications

Spécifications

X-20

Caractéristiques Electriques		
Taille d'écran	20.1" (51 cm) diagonale	
Format de pixel	Bande verticale 1600 x 1200	
Analogue	Fréquence horizontale	30kHz – 94kHz
	Fréquence verticale	50Hz – 75Hz
Digital	Fréquence horizontale	30kHz – 80kHz
	Fréquence verticale	50Hz – 75Hz
Horloge maximale de pixel(Analogue)	203MHz	
Horloge maximale de pixel(Digital)	165MHz	
Connexions	Alimentation: Prise CA 3 broches	
Consommation de Courant	< 60W (Allumé), < 5W (Sommeil), < 5W (Arrêt)	
Caractéristiques physiques		
Poids	Net: 8.2 Kg (18.04 lb)	
Angle d'inclinaison	0° - 15°	

X-19

Caractéristiques Electriques	
Taille d'écran	19.0" (48.2 cm) diagonale
Format de pixel	Bande verticale 1280 x 1024
Fréquence horizontale	30kHz – 80kHz
Fréquence verticale	50Hz – 75Hz
Horloge maximale de pixel	135MHz
Connexions	Alimentation: Prise CA 3 broches
Consommation de Courant	< 50W (Allumé), < 4W (Sommeil), < 2W (Arrêt)
Caractéristiques physiques	
Poids	Net: 7.4 Kg (16.3 lb)
Angle d'inclinaison	0° - 15°

X-17

Caractéristiques Electriques	
Taille d'écran	17,0" (43.1 cm) diagonale
Format de pixel	Bande verticale 1280 x 1024
Fréquence horizontale	30kHz – 80kHz
Fréquence verticale	50Hz – 75Hz
Horloge maximale de pixel	135MHz
Connexions	Alimentation: Prise CA 3 broches
Consommation de Courant	< 48W (Allumé), < 4W (Sommeil), < 2W (Arrêt)
Caractéristiques physiques	
Poids	Net: 6.4 Kg (14.1 lb)
Angle d'inclinaison	0° - 15°

X-15

Caractéristiques Electriques	
Taille d'écran	15.0" (38.1 cm) diagonale
Format de pixel	Bande verticale 1280 x 1024
Fréquence horizontale	30kHz – 60kHz
Fréquence verticale	50Hz – 75Hz
Horloge maximale de pixel	80MHz
Connexions	Alimentation: Prise CA 3 broches
Consommation de Courant	< 40W (Allumé), < 4W (Sommeil), < 2W (Arrêt)
Caractéristiques physiques	
Poids	Net: 4.8 Kg (10.6 lb)
Angle d'inclinaison	0° - 15°

FCC compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING: Any unauthorized modification to this equipment could result in the revocation of the authorization to operate the equipment and void the product warranty.

Informations pour les utilisateurs applicables dans les pays de l'Union Européenne



Le symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit doit être jeté séparément des déchets ménagers ordinaires à sa fin de vie. Sachez qu'il est de votre responsabilité d'éliminer les équipements électroniques dans des centres de recyclage et d'aider ainsi à préserver les ressources naturelles.

Chaque pays de l'Union Européenne doit avoir ses centres de récupération pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations concernant votre zone de recyclage, veuillez contacter le département de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques local ou le vendeur chez qui vous avez acheté le produit.